

**BID AND ACCEPTANCE FORM
FLOATING PLANT****DREDGES AND OTHER FLOATING PLANT**

I/We declare that I/We have the following named plant for the performance of the Work and that the capacity as stated below applies to the materials and conditions specified for this project. I/We understand that the award of a contract by Public Works and Government Services Canada does not imply agreement with the claimed capacity but only confirms that the equipment meets the requirements of the floating plant clause as outlined below.

Name of dredge		Official registry no.	
*Type of dredge	Capacity per hour m3sm or m3pm	Length x Breadth m	
Draft m	Maximum working depth m	Minimum working depth m	
No. of scows		Capacity of each	
Tug	Official registry no.	Length x Breadth x Draft m	
Name of dredge		Official registry no.	
*Type of dredge	Capacity per hour m3sm or m3pm	Length x Breadth m	
Draft m	Maximum working depth m	Minimum working depth m	
No. of scows		Capacity of each	
Tug	Official registry no.	Length x Breadth x Draft m	

* Note: The Bidder will state whether the dredges are of dipper, backhoe, clamshell, orange peel, cutter suction or trailing suction hopper type.

Dredges or other floating plant used to perform the Work on this dredging project shall be on Canadian registry and of Canadian make or manufacture. A bidder with dredges or other floating plant not of Canadian make or manufacture is required to obtain a certificate of qualification in that respect from Industry Canada prior to submitting a bid and a true copy of such certificate shall be included with the bid documents. A request for a certificate of qualification shall be directed to: Director

Space, Defence and Marine Directorate
Room: 709C, CD Howe Building
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5

Telephone: (613) 954-3774
Facsimile: (613) 998-6703

and must be received by that official not less than fourteen (14) days prior to the closing date for the submission of bids. Floating plant qualified by Industry Canada may be accepted to perform the Work on this dredging project. Requests for certificates of qualification may be submitted in the form annexed hereto.



**BID AND ACCEPTANCE FORM
FLOATING PLANT**

REQUEST FOR CERTIFICATE OF QUALIFICATION OF FLOATING PLANT

The Bidder will use a separate sheet for each unit of floating plant.

1. Name and address of owner	
2. Name and address of operator	
3. Name of unit	
4. Canadian registry no.	5. Type of unit (dredge, tug, scow, pontoon, etc.)
6. Date of Canadian registry	7. Date unit originally built
8. Shipyard where unit originally built	
9. Record of work done to unit in Canada. For each major job show:	
Date	Shipyard
Type of work	Cost
Country of origin of equipment installed	

10. If unit has changed ownership show name and current address of previous owner(s) for each modification referred to in item 9 on a separate page.

CORPORATE SEAL

Signature

Date

**FORMULAIRE DE SOUMISSION
ET D'ACCEPTATION
OUTILLAGE FLOTTANT****DRAGUES ET AUTRE OUTILLAGE FLOTTANT**

Je déclare/Nous déclarons disposer de l'outillage flottant dont le nom suit pour la réalisation des travaux. De plus, la capacité précisée ci-dessous s'applique à l'équipement et aux conditions énoncées pour le projet. Je comprends/Nous comprenons que l'attribution d'un marché par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ne signifie pas l'acceptation de la capacité indiquée; elle ne fait que confirmer que l'équipement répond aux exigences en matière d'outillage flottant, conformément à la description ci-dessous.

Nom de la drague		Numéro du certificat d'immatriculation	
*Type de drague	Capacité horaire m3sc ou m3mp	Longueur x largeur m	
Tirant d'eau m	Profondeur maximale m	Profondeur minimale m	
Nombre de chalands		Capacité de chacun	
Remorquer	Numéro du certificat d'immatriculation	Longueur x largeur x tirant d'eau m	
Nom de la drague		Numéro du certificat d'immatriculation	
*Type de drague	Capacité horaire m3sc ou m3mp	Longueur x largeur m	
Tirant d'eau m	Profondeur maximale m	Profondeur minimale m	
Nombre de chalands		Capacité de chacun	
Remorquer	Numéro du certificat d'immatriculation	Longueur x largeur x tirant d'eau m	

* Remarque :Le soumissionnaire indiquera si les dragues sont du type à pelle, à mécanique, à retrocaveuse, à benne preneuse, à mâchoires, à désagréateur ou suceuse traînante.

Les dragues ou tout autre outillage flottant dont on se sert dans l'exécution de ce projet de dragage doivent être immatriculés fabriqués au Canada. Le soumissionnaire qui veut fournir des dragues ou tout autre outillage flottant de fabrication non canadienne doit se procurer un certificat de qualification d'Industrie Canada avant de présenter sa soumission et joindre une copie conforme du certificat à sa soumission. Il doit adresser sa demande de certificat au : Directeur Défense et Marine

Direction générale de l'aérospaciale, de la défense et de la marine
Industrie Canada
Édifice C.D. Howe - pièce 733C
235, rue Queen
Ottawa, (Ontario)
K1A 0H5

Attention: M. Émile Rochon
Tél: (613) 954-3468
Télécopieur: (613) 998-6703

lequel doit avoir reçu la demande au moins quatorze (14) jours avant la date limite de réception des soumissions. L'outillage flottant évalué et accepté par Industrie Canada peut être accepté pour exécuter ce projet de dragage. Les demandes de certificat de qualification peuvent être présentées selon la manière donnée au formulaire ci-joint.



**FORMULAIRE DE SOUMISSION
ET D'ACCEPTATION
OUTILLAGE FLOTTANT**

DEMANDE DE CERTIFICAT DE QUALIFICATION DES OUTILLAGES FLOTTANTS

Le soumissionnaire utilise une feuille distincte pour chaque unité d'outillage flottant.

1. Nom et adresse du propriétaire	
2. Nom et adresse de l'opérateur	
3. Nom de l'unité	
4. Numéro du certificat d'immatriculation au Canada	5. Type d'unité (drague, remorqueur, chaland, ponton, etc.)
6. Immatriculé au Canada depuis	7. Date de construction
8. Nom du chantier naval	
9. Travaux effectués sur l'unité au Canada. Pour chaque série importante de travaux, indiquer :	
Date	Chantier naval
Type de travaux	Coût
Pays d'origine de l'équipement installé	

10. Si l'unité a changé de propriétaire, indiquer sur une page distincte le nom et adresse actuelle du ou des propriétaires(s) précédent(s) pour chaque travail mentionné au point 9.

SCEAU DE LE SOCIÉTÉ

Signature

Date